



LINEA

Mobilier/Furniture

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits pour votre salle de bains. Nous espérons que leurs avantages fonctionnels et esthétiques sauront vous rendre la vie agréable.

Les composantes de votre mobilier ont été fabriquées sur commande selon les spécifications que votre détaillant nous a transmises. Elles ont été inspectées et vérifiées à l'usine avant leur expédition.

Il est de votre responsabilité de déballer soigneusement les boîtes mentionnées sur le document intitulé: "À vérifier en présence du livreur" afin de vous assurer que ces composantes sont en bonne condition, qu'elles sont de la couleur choisie et que les dimensions sont exactes et conformes à votre commande.

Nous vous recommandons de lire attentivement l'AVERTISSEMENT ci-bas et la GARANTIE LIMITÉE à la fin du document.

Félicitations pour votre excellent achat.

L'équipe Vanico-Maronyx

Dear customer,

Thank you for having chosen our product for your bathroom. We hope you will appreciate all the functional and aesthetic advantages of our products.

The components of your furniture were manufactured according to the specifications given to us by your retailer; these components have been thoroughly inspected at the factory before shipping.

It is your responsibility to carefully unpack the components mentioned in the document: "To check in the presence of the delivery person" to make sure that they are in good condition and that the measurements and colors are correct and conform with your order.

Please read carefully the WARNING below and LIMITED WARRANTY at the end of this document.

Congratulations, and enjoy!

The Vanico-Maronyx Team

AVERTISSEMENT

Même si nous effectuons un contrôle attentif de la qualité de nos produits avant de les expédier, nous vous recommandons d'examiner attentivement votre mobilier, spécialement les miroirs, avant de procéder à l'installation.

Si vous identifiez un problème, **N'INSTALLEZ PAS LE PRODUIT**. Vanico-Maronyx ne saurait être tenue responsable des vices de fabrication une fois le produit installé.

Aucun produit ne peut être retourné au fabricant ou remplacé s'il a été endommagé ou altéré durant l'installation (trou de perceuse ou autre). Dans tous les cas, VANICO-MARONYX ne peut être tenue responsable des bris, dommages ou pertes de matériel pouvant survenir lors de l'installation.



PLAN-LAVABO EN MARBRE OU EN VERRE : Nous recommandons de n'utiliser que le silicone clair de marque General Electrique pour salle de bains. Certaines autres marques risquent de pénétrer les pores du marbre et de le tacher ou de tacher la couleur sous le comptoir de verre et en compromettre la garantie (voir section garantie).

Les 20 premiers jours, n'utilisez qu'une éponge et de l'eau tiède pour laver les sanitaires en polymère ainsi que les meubles de bois, MDF bois et MDF laque pour permettre au fini d'atteindre sa résistance maximale.

WARNING

Even if all of our products go through quality control before shipping, we recommend that you inspect your product with great attention before installation (especially mirrors).

If you see a problem, **DO NOT INSTALL THE PRODUCT**. Vanico-Maronyx will not be held responsible for imperfections once the product has been installed.

No product can be returned to the manufacturer or replaced under warranty if it has been altered during installation such as drill holes, screws, sawing, etc. VANICO-MARONYX will not be held responsible for damages occurring during installation.

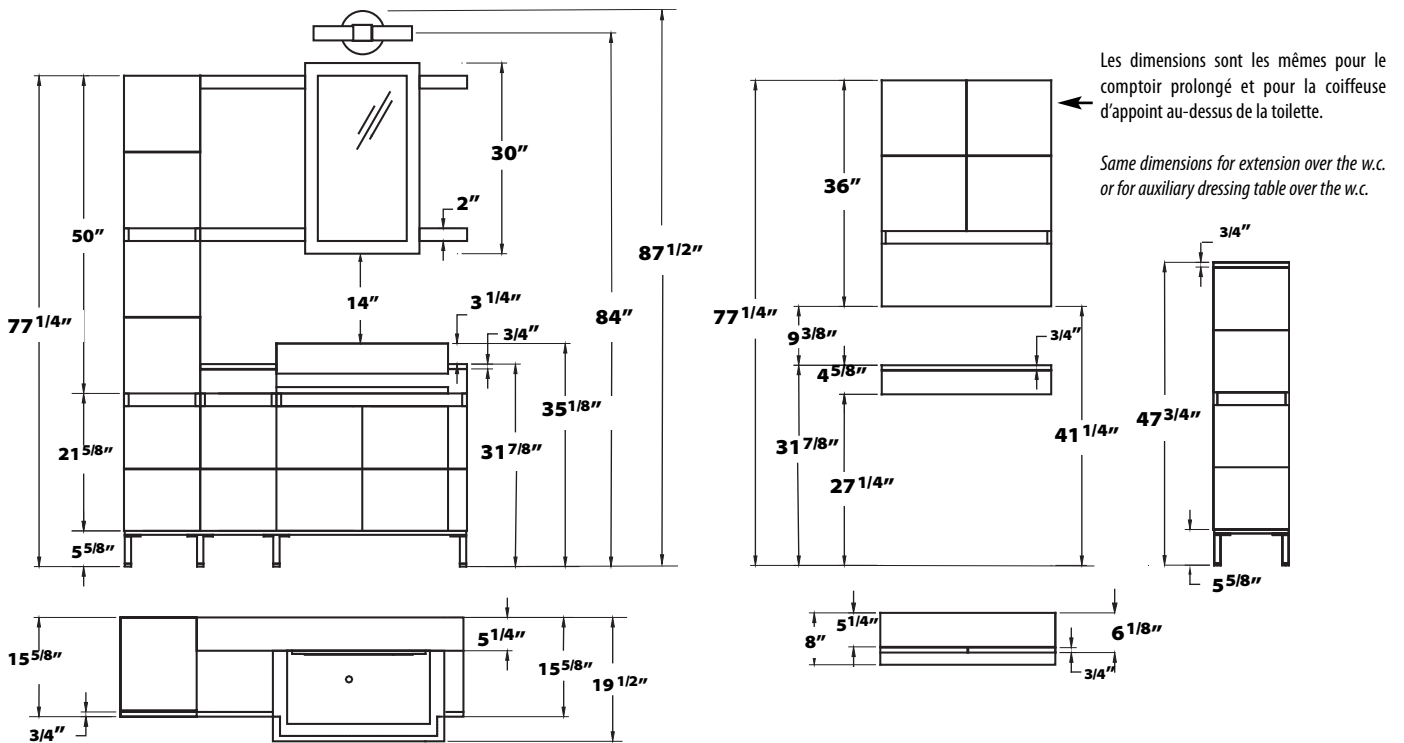
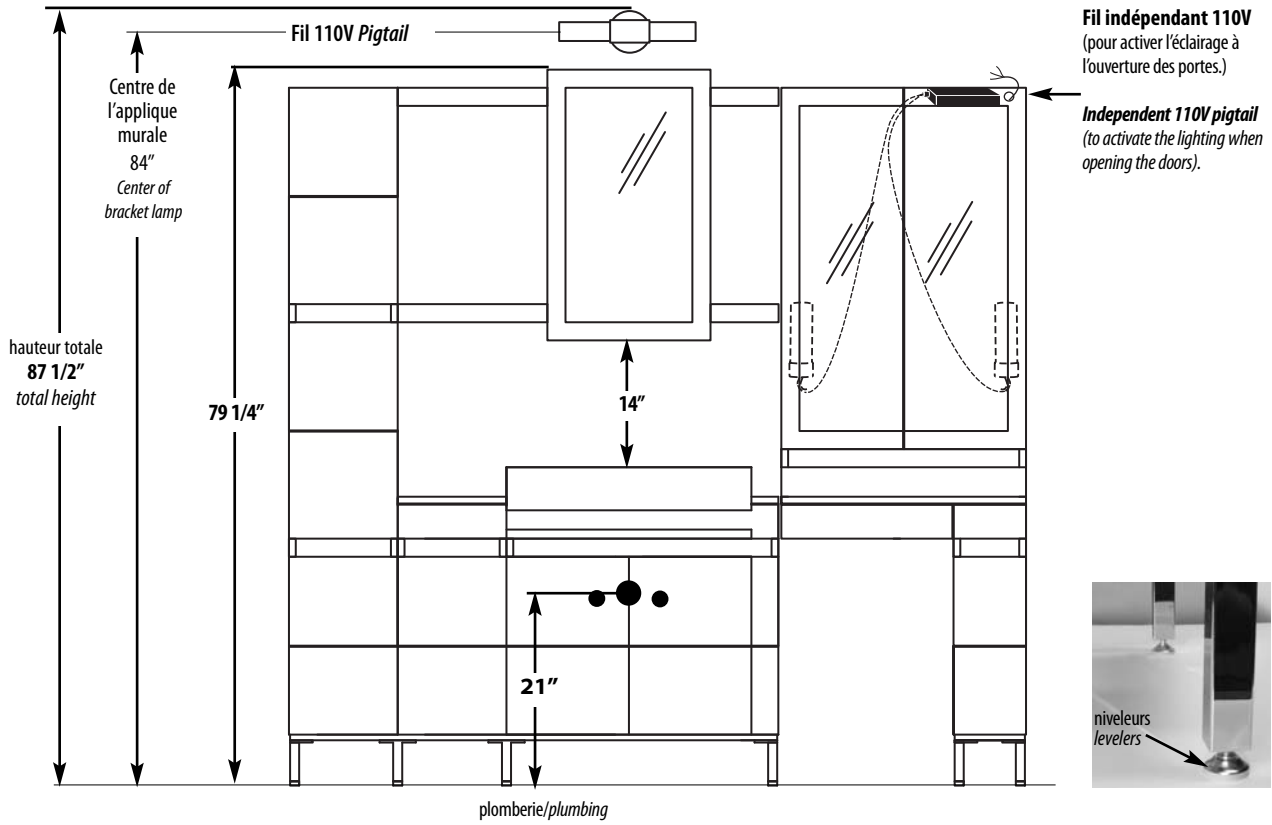


MARBLE OR GLASS VANITY TOP: Use ONLY General Electric clear bathroom silicone sealant for your vanity top, since many other brands could penetrate into the pores, stain the marble stone or stain the colored bottom of the glass countertop and compromise the warranty (see warranty section).

The first twenty days, only use a sponge and lukewarm water to clean the polymer fixtures and countertops, and the lacquer protected wood or MDF cabinets. This will permit the coating to be permanently set.

DIMENSIONS ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE

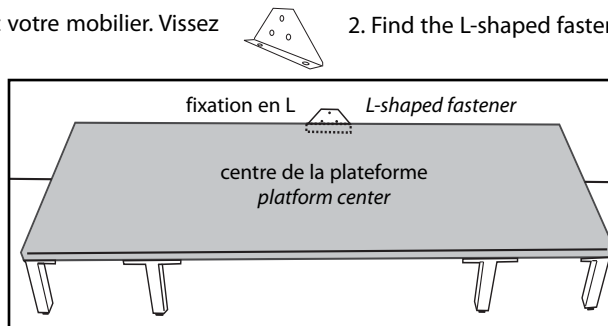
DIMENSIONS ELECTRICITY & PLUMBING



ATTENTION : Référez-vous au bon de livraison à l'intérieur du cabinet pour savoir quel modèle d'agencement vous devez monter.

1. Enlevez les pièces de bois situées sous le cabinet (qui ont servi à le protéger pour le transport).
2. Repérez la fixation en "L" fournie avec votre mobilier. Vissez la partie la plus étroite de la fixation au centre de la plateforme et sous celle-ci tel qu'illustré.

Le centre de la plateforme n'ayant pas de pieds à l'arrière, la partie centrale pourrait s'incurver lorsque vous poserez les modules. La fixation en "L" permet d'assurer un bon soutien au centre et une mise à niveau uniforme.



3. Installez la plateforme en position.
IMPORTANT: S'il y a une moulure au bas du mur, vous devrez l'enlever ou la couper vis-à-vis les pieds de la plateforme car les pieds doivent s'appuyer directement contre le mur et non sur une moulure. Si la bordure est en céramique nous suggérons de dévisser les pattes arrières et de les avancer pour que la plateforme puisse s'appuyer contre le mur.



4. Faites la mise à niveau de la plateforme en utilisant les niveleurs sous les pattes. Pour être sûr que la plateforme est de niveau sur toute la longueur, servez-vous d'une règle ou un lisse de bois bien droite pleine longueur. Tirez une ligne droite au dessus de la plateforme pour servir de guide. Assurez-vous que le centre de la plateforme arrive sur la ligne que vous avez tracée.
5. Vous pouvez maintenant visser au mur la fixation en "L" en respectant votre trait de crayon.
5. Installez les modules en partant du mur et dans le bon ordre en vous référant au modèle dessiné sur le bon de commande.
N.B. Des trous devront être percés dans le module cuvette pour la tuyauterie.
6. Après avoir bien positionné les modules dans l'ordre en vous fiant au dessin du bon de commande, vissez-les les-uns aux autres en utilisant les vis déjà en place.
7. Vissez ensuite l'arrière des modules au mur vis-à-vis les montants 2" X 4".
8. Vous pouvez ensuite visser les modules sur la plate-forme.
9. Avant d'installer la pharmacie du haut, enlevez les guides de coulissement en plastique qui sont retenus par du ruban adhésif.
10. Enlevez également la porte-miroir et les tablettes de verre.

WARNING: Refer to the packing slip drawing found inside the cabinet to see what model you have received.

1. Remove the protective pieces of wood underneath the cabinet.
2. Find the L-shaped fastener that comes with your unit. Screw the narrow edge of the fastener underneath the center of the platform, as shown.

As there is no leg at the back center of the platform, the central section could bend when modules are attached. The L-shaped fastener provides proper support at the center and helps ensure a uniform level.

3. Position the platform into place.
IMPORTANT: If there is a baseboard on the wall at the floor level, please remove it. The legs have to be flush against the back wall, not the baseboard. If the baseboard is ceramic, we suggest you unscrew the back feet and move them forward so the platform is flush against the wall.
4. Level the platform using the levelers under the feet. To make sure the platform is level across the entire length, use a ruler or a straight piece of wood the same length as the platform. Trace a straight line above the platform to serve as a guide. Make sure that the center of the platform is level with the line you have drawn.
5. You can now screw the L-shaped fastener to the wall at the height of the line you traced.
6. Install the modules beginning at the wall end and in the correct order using the layout shown on the purchase order as reference.
Note: You will have to drill holes in the sink cabinet for the plumbing.
7. After you have positioned the modules in the same order as shown on the purchase order layout, screw them all together using the screws (already in position)
7. Screw the back of the modules into the studs of the back wall.
8. Screw the modules onto the platform.
9. Before installing the medicine cabinet, remove the plastic rail guides (held with adhesive tape).
10. Also, remove the mirrored door and the glass shelves.

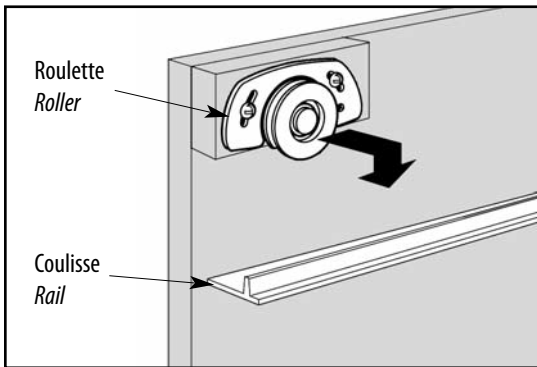


11. Positionnez la tablette du haut de la pharmacie à 77 1/4" puis vissez le fond de la pharmacie aux montants dans le mur après vous être assuré que les tablettes soient de niveau et alignées avec le meuble-lavabo et avec la lingerie s'il y a lieu.

12. Placez les tablettes de verre à l'intérieur de la pharmacie.

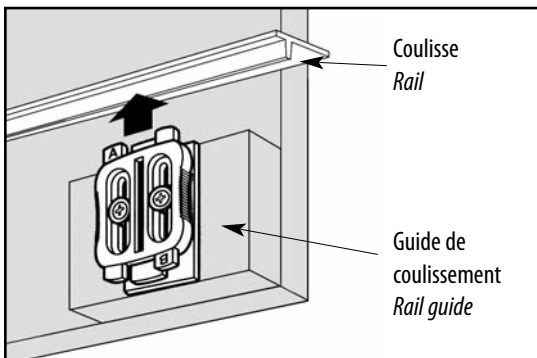
11. *Position the highest shelf of the medicine cabinet at 77 1/4". Screw the back of the medicine cabinet to the wall studs, making sure the shelves are level and aligned with the base cabinet.*

12. *Install the glass shelves in the medicine cabinet.*



13. Pour installer la porte-miroir, assurez-vous que les roulettes soient situées dans le haut de la porte. Aligner le centre de la roulette dans la coulisse de plastique située dans le haut de la tablette.

13. *To install the mirrored door, make sure the rollers are located at the top of the door. Align the center of the roller in the plastic rail located at the top of the shelf.*



14. Insérez ensuite les guides de plastique dans les deux vis situées au bas de la porte-miroir puis faites-les glisser vers le haut dans la rail de la coulisse.

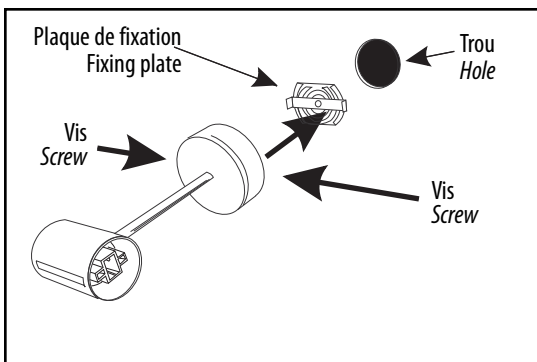
15. Vous pouvez maintenant installer le lavabo sur le comptoir sans oublier d'appliquer un cordon de silicone au-dessous du lavabo et sur les côtés pour le maintenir en place.

14. *Next, insert the plastic guides in the two screws located at the bottom of the mirrored door. Slide them upwards to lock into the rail guide.*

15. *You can now install the basin on the counter. Remember to apply a bead of silicone under the basin and on each side to secure it in place.*

APPLIQUE MURALE

BRACKET LAMP



16. Le centre de l'applique murale doit être à 84" de haut et centré avec le lavabo tel qu'illustré en page 2. Placez la plaque de fixation sur la boîte électrique hexagonale au mur. Demandez à un électricien de faire la connection. Utilisez les deux vis pour fixer l'applique murale à la plaque de fixation.

16. *The bracket lamp is installed at a height of 84" (on center) and must be centered with the basin as shown in the illustration on page 2. Mount the fixing plate to the hexagonal junction box in the wall. Ask an electrician to make the connection. Use the two screws to mount the bracket lamp to the fixing plate.*

BOIS

Les 20 premiers jours, nettoyer avec une éponge et de l'eau tiède seulement pour permettre à la laque d'atteindre sa dureté définitive. Par la suite, utiliser un linge doux avec de l'eau tiède ou un savon doux. **NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS** en poudre ou en crème. N'utilisez jamais de solvant à peinture qui pourrait endommager la surface laquée qui protège votre mobilier. Lorsqu'il y a éclaboussures, éponger rapidement.

MISES EN GARDE - fini en polymère

Le polymère est conçu pour résister à l'eau chaude jusqu'à une température maximale de 60°C (140°F). Si l'eau du robinet excède cette température, le polymère risque d'être endommagé.

FINI UNIMAR

Laver avec un savon doux pour salle de bains et un linge doux. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs** ni de brosses métalliques qui pourraient égratigner ou ternir la surface.

Pour les taches persistantes dues aux eaux contenant du calcaire et autres résidus ferreux, nettoyer avec un linge doux et un produit non abrasif, spécialement formulé pour enlever ce type de tache, mais sans ammoniac ni javellisant. Le nettoyeur pour surface en vitrocéramique «Cerama Bryte» donne de bons résultats: Laisser agir sur la surface quelques minutes puis frotter légèrement avec un linge doux.

Les taches de calcaire s'enlèvent bien aussi avec un récurateur antiégratignures pour salle de bain de type «Vileda». **Attention** : Enlever toute trace de nettoyeur avant d'utiliser le récurateur sous peine d'égratigner la surface et tester au préalable dans un endroit non visible.

Pour les égratignures superficielles et les brûlures de cigarette, poncer avec du papier abrasif à grain fin #1000 à #2000 et de l'eau. Polir ensuite à l'aide d'une ponceuse munie d'un bonnet doux enduit d'une crème de polissage, telle que celle employée pour la carrosserie automobile.

FINI SATINE

Suivre les mêmes instructions que pour le fini Unimar à l'exception de 2 choses :

1. Puisque le Satine est mat et qu'il est fait de particules minérales très résistantes, vous pouvez utiliser une crème abrasive à l'occasion ou, sur une base quotidienne un produit tel que le "Cerama Bryte" pour vitrocéramique.
2. Pour les égratignures superficielles et les brûlures de cigarette, ne polissez pas après avoir poncé la zone.

MARBRE NATUREL

Nos plans-lavabos de marbre sont protégés par un enduit hydrofuge et une cire appliqués en usine. Nettoyer avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Pour préserver la beauté naturelle et maintenir la protection, polir une fois par mois à l'aide d'une cire protectrice en vente dans les magasins spécialisés.



Le marbre naturel peut être altéré par des agents chimiques, acides ou abrasifs tels que dentifrice, rince-bouche, parfum, rouge à lèvres, mousse à raser, cosmétiques, etc. Nettoyer immédiatement la surface pour éliminer toute trace de ces produits afin d'éviter qu'ils ne pénètrent les pores du marbre et ne l'endommagent de façon irréversible.

Pour des dommages plus sérieux communiquer avec le service à la clientèle pour connaître la procédure à suivre.

WOOD

For the first 20 days, clean with a sponge and lukewarm water only. This will allow the coating to become permanently set. Subsequently, daily maintenance with warm water and mild soap is recommended. **NEVER USE ABRASIVE powder or cream.** Never use VARSOL or any other paint solvent; this would damage the lacquer that protects your furniture. Wipe away any liquid quickly.

WARNING - polymer finish

Polymer resists hot water up to a maximum temperature of 60°C (140°F). If the tap water exceeds this temperature, the polymer can be damaged.

UNIMAR FINISH

For daily maintenance use a soft cloth or sponge and a non-abrasive bathroom detergent. **Never use abrasive creams or powders.**

For persistent stains caused by hard water or other ferrous residues, clean with a soft cloth and a product specially formulated for this type of stain and containing no ammonia or bleach. For example you can obtain good results with a product like "Cerama Bryte" ceramic cooktop cleaner: Apply on the surface, let sit for a few minutes, rub lightly with a soft cloth.

You can remove lime scale with a bathroom no scratch scrub sponge such as "Vileda". **Warning**: Remove any trace of cleaner on the surface before using the scrub pad and test on an inconspicuous area.

For superficial scratches or cigarette burns, sand the surface using a fine grain sanding paper (#1000 to 2000) and water. Then polish using a polisher with a soft bonnet coated with a polishing cream such as used in the automobile industry.

SATINE FINISH

Follow the same instructions as Unimar finish except for two things:

1. Satin being made of very resistant mineral particle, you can use abrasive cream occasionally or use daily a product such as "Cerama Bryte" ceramic cooktop cleaner.
2. In case of superficial scratches or cigarette burns, do not polish the surface after the sanding.

NATURAL MARBLE

Vanico-Maronyx vanity tops are protected with a water-resistant coating plus a wax coat, applied in our factory. Clean with lukewarm water only. To preserve the natural beauty, polish once a month with a protective wax (sold in specialized stores).



Aggressive chemicals, acids or abrasive agents such as toothpaste, mouthwash, perfume, lipstick, nail-polish remover, shaving cream, cosmetics, etc must be used with great care. In case of spills, remove immediately from the surface to avoid irreparable damage to the marble.

For more serious damage, contact our customer service department to inquire about appropriate procedures.

TERMES DE LA GARANTIE

Durant la première année, toutes les pièces défectueuses de votre mobilier Vanico-Maronyx seront réparées ou remplacées au choix du fabricant, sans frais, sauf l'installation, pour le premier acquéreur seulement. Ce dernier doit s'assurer qu'il y ait un accès aux composantes du produit afin que Vanico-Maronyx puisse exécuter la garantie telle que spécifiée. S'il n'y a pas d'accès, les coûts inhérents à celui-ci seront la responsabilité de l'acquéreur. Dans le cas d'une installation non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur, des frais de démontage des produits devront être assumés par l'acquéreur.

Modules de bois	3 ans
Comptoir de bois	1 an
Miroir (contre l'oxydation)	1 an
Poignées et barres à serviettes (s'il y a lieu)	1 an
Composantes électriques	1 an
Lavabo Delphes en polymère	5 ans

Le remplacement d'une pièce garantie après la première année s'effectue ainsi : la pièce de remplacement sera expédiée sans frais chez le détaillant ou à l'adresse de l'acquéreur, à ses frais. Dans tous les cas, l'installation n'est pas incluse. Dans la plupart des régions, votre détaillant pourra vous recommander un installateur accrédité.

CONDITIONS DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

1. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur, pour une utilisation résidentielle, et seulement dans le pays où l'achat a été effectué.
2. L'installation et la désinstallation couvertes par cette garantie sont limitées aux produits fabriqués par Vanico-Maronyx. La garantie n'inclut pas les produits provenant d'autres fabricants tels que pour les portes de verre. Il appartient à ces derniers d'appliquer leur propre garantie.
3. Cette garantie est la seule qui soit reconnue par le fabricant.
4. Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation sous garantie.
5. L'humidité excessive de la salle de bains peut affecter la finition du bois. L'installation d'un ventilateur est obligatoire pour valider la garantie.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ - MATÉRIAUX NATURELS

Marbre naturel

Chaque plaque de marbre est sélectionnée individuellement et soumise à des contrôles qui assurent la qualité selon les standards de Vanico-Maronyx. Cependant, en tant que matériau naturel, le marbre peut varier d'un bloc à l'autre et d'une section à l'autre. Des veinures plus ou moins brillantes, des micro-fissures, des micro-porosités et la présence d'autres minéraux (quartz, mica, fer, etc.) peuvent modifier l'aspect, la forme des veinures et la couleur des plaques achetées par rapport aux échantillons ou d'une plaque à une autre. Ces variations sont partie intégrante de la pierre naturelle elles ne peuvent donc pas servir de motif pour obtenir une réduction de prix, un remplacement ou l'annulation de la commande. De plus, Vanico-Maronyx ne sera pas tenue responsable si votre plan-lavabo de marbre est taché suite à l'utilisation d'un scellant de silicone d'une autre marque que GE.

WARRANTY TERMS

The first year of purchase, defective parts of your Vanico-Maronyx furniture will be replaced or repaired according to the manufacturer's choice, at no cost excluding installation, for the original purchaser. The purchaser must provide access to the product components in order for Vanico-Maronyx to execute the warranty specified herein. If such access is not available, all inherent expenses will be the responsibility of the purchaser. In case of an installation not done in compliance with the Installation Guide, deinstallation costs will be charged to the purchaser.

Wood cabinets	3 years
Wood countertop	1 year
Mirror oxidation	1 year
Handles and towel bar	1 year
Electrical components	1 year
Polymer Delphes basin	5 years

The replacement of a part under warranty after the first year (if applicable), is as follows: The replacement part will be shipped at no cost to the retailer or to the customer's home, at his expense. Installation costs are not covered. In most areas, your retailer will be able to direct you to a certified installer.

VALIDITY OF THIS WARRANTY

1. This warranty applies only to the original purchaser for residential use, in the country of the store where the purchase was concluded.
2. Installation and deinstallation covered by the warranty are limited to the Vanico-Maronyx products and never include products from other manufacturers such as glass doors.
3. This warranty is the only one recognized by the manufacturer.
4. A proof of purchase is required for a claim under warranty.
5. Excessive humidity in the bathroom can affect the finish of wood. The installation of a fan is mandatory for the warranty to be valid

LIMIT OF RESPONSIBILITY - NATURAL MATERIALS

Natural Marble

Vanico-Maronyx selects and examines each slab individually in order to ensure its quality meets Vanico-Maronyx standards. However, as a natural material, marble can vary from slab to slab. There can be variations in the veining, microfissures, microporosities, and the presence of other minerals (quartz, mica, iron, etc.) can change the look, the form of the veins and the color of the slabs purchased, in comparison with the samples. These variations are normal and cannot serve as a reason to obtain a price reduction or a replacement or to cancel the order. In addition, Vanico-Maronyx will not be held responsible if your marble slab is stained due to the use of a silicone sealant other than the recommended GE clear silicone sealant.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ - MATÉRIAUX NATURELS (SUITE)

Bois

Vanico-Maronyx utilise du bois de première qualité pour fabriquer son mobilier. Cependant, le bois étant un matériau naturel, il présente des variations dans la forme, la couleur et la distribution du grain. De même, la présence de veinures dans le bois entraîne des différences dans l'absorption de la teinture. Par conséquent, il est normal que la couleur de la teinture soit plus ou moins prononcée selon les endroits. De telles variations dans un même meuble, ou dans le matériel livré par rapport aux échantillons présentés doivent être considérées comme normales et ne peuvent en aucun cas servir de prétexte pour obtenir une réduction de prix, un remplacement ou l'annulation de la commande.

CLAUSES D'ANNULATION GÉNÉRALE

Aucune garantie ne sera applicable pour tous dommages provoqués par l'une des causes suivantes :

1. Dommages durant l'installation.
2. Accident, altération, usage abusif ou mauvais usage du produit.
3. Circulation d'air inadéquate.
4. Procédures d'entretien déficientes.
5. Utilisation à des fins commerciales ou industrielles.
6. Dommages causés par le feu, l'eau ou la chaleur excessive.
7. Utilisation dans le lavabo d'une eau chaude dépassant 60° C (140° F) ou des écarts trop brusques de température (eau très chaude à très froide).
8. Surintensité électrique.
9. Entreposage dans des conditions inadéquates de température ou de circulation d'air.
10. Une catastrophe naturelle ou tout autre cas de force majeure ou cas fortuit, désastre ou événement imprévu ou incontrôlable.

CERTIFICATS DE CONFORMITÉ/ LISTING

PLOMBERIE

Les lavabos de polymère Delphes rencontrent ou dépassent les normes suivantes:

CSA B 45

ANSI Z124.3

Listing de produit :

IAPMO/UPC

ÉLECTRICITÉ

UL-US - UL/ULC

Tous les éclairages incorporés au mobilier Vanico-Maronyx, incluant les appliques murales sont certifiés UL-US et UL/ULC sous le numéro E252614.

LIMIT OF RESPONSIBILITY - NATURAL MATERIALS (CONT'D)

Wood

Vanico-Maronyx always uses first quality wood. As a natural material, wood presents variations in regards to form, color and grain. The presence of grain also causes variations in dye absorption. Therefore, it is normal for the color of the dye to vary. Such variations appearing on the furniture itself, or on purchased material in comparison with the samples, must be viewed as normal and do not constitute a reason for price reduction, replacement or order cancellation.

GENERAL WARRANTY CANCELLATION CLAUSE

No warranty will be applicable to any damage resulting from:

1. *Damage during installation.*
2. *Accidents, alterations, abusive or wrongful uses of the product.*
3. *Inadequate air circulation.*
4. *Faulty care and cleaning procedure.*
5. *Commercial or industrial uses.*
6. *Damage caused by fire, water, excessive heat.*
7. *Damage of the washbasin caused by the use of a tap water exceeding 60° C (140° F) or radical changes in temperature (from very hot to very cold).*
8. *Electrical overload.*
9. *Improper storage conditions before installation: Abnormal temperature or inadequate air circulation.*
10. *Natural disasters or any other fortuitous event, disaster or unexpected or uncontrollable event.*

COMPLIANCE CERTIFICATIONS/LISTING

PLUMBING

The Delphes polymer lavatory meets or exceeds the following specifications:

CSA B 45

ANSI Z124.3

Product listing :

IAPMO/UPC

ELECTRICITY

UL-US - UL/ULC

E-252614 is the UL-ULS and UL/ULC certification for all the Vanico-Maronyx lighting (spots, bracket lamps) included in this manual.



1000, Nationale, Lachenaie (Québec) Canada J6W 6B4

Téléphone/Phone: (450) 471-4447 Sans frais/Toll free: 1 800 921-9508 Fax: (450) 471-4162 / 1 800 265-1708
